

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 226



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. szeptember 7.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1217 végrehajtási rendelete (2018. szeptember 6.) az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendeletnek a pályázat útján értékesített sovány tejpor betárolási dátuma tekintetében történő módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1218 végrehajtási rendelete (2018. szeptember 6.) az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól szóló 1210/2003/EK tanácsi rendelet módosításáról 3

HATÁROZATOK

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2018/1219 határozata (2018. augusztus 23.) az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéhez (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) az EU-erők parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2017/2432 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUNAVFOR MED/1/2018) 5
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1220 határozata (2018. szeptember 6.) az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet 143. cikkében említett testület eljárási szabályzatáról 7

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1217 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. szeptember 6.)

az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendeletnek a pályázat útján értékesített sovány tejpor betárolási dátuma tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állami intervenció és a magántárolási támogatás tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2016. május 18-i (EU) 2016/1240 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 28. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/2080 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ által elindított pályázati eljárás keretében értékesítésre kínált tejpor mennyiségének meghatározása érdekében a rendelet 1. cikke rögzíti azt a dátumot, amely előtt a sovány tejpornak betárolásra kellett kerülnie.
- (2) A tej és tejtermékek piacának jelenlegi helyzete, vagyis az árak alakulása és az intervenciók készletek nagysága indokoltá teszi a sovány tejpor további mennyiségeinek a betárolási dátum módosítása általi értékesíthetőségének tételét.
- (3) Az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) A sovány tejpor késedelem nélküli értékesíthetőségének tétele érdekében indokolt, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lépjen hatályba.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelet 1. cikkében a „2016. június 1.” dátum helyébe a „2016. július 1.” dátum lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ HL L 206., 2016.7.30., 71. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelete (2016. november 25.) a sovány tejpor pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó eljárás megindításáról (HL L 321., 2016.11.29., 45. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1218 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. szeptember 6.)****az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól szóló 1210/2003/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól és a 2465/96/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. július 7-i 1210/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke b) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1210/2003/EK rendelet III. melléklete felsorolja azon állami intézményeket, vállalkozásokat és szervezeteket, valamint a korábbi iraki kormány azon természetes és jogi személyeit, intézményeit és szervezeteit, amelyekre az említett rendelet értelmében a 2003. május 22-én Irakon kívül található pénzkészletek és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2018. augusztus 28-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága úgy határozott, hogy egy bejegyzést töröl azon személyek és szervezetek jegyzékéből, amelyek vonatkozásában a pénzkészletek és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell.
- (3) Az 1210/2003/EK rendelet III. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1210/2003/EK rendelet III. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,**a Külpolitikai Eszközökért Felelős Szolgálat vezetője*

⁽¹⁾ HL L 169., 2003.7.8., 6. o.

MELLÉKLET

Az 1210/2003/EK tanácsi rendelet III. mellékletében a következő bejegyzést el kell hagyni:

„201. TAJI INDUSTRIAL COMPLEX. Cím: P.O. Box 526, Bagdad/Alwyiyah Kadhmiyah/Taji, Bagdad, Irak.”

HATÁROZATOK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2018/1219 HATÁROZATA

(2018. augusztus 23.)

az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéhez (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) az EU-erők parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2017/2432 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUNAVFOR MED/1/2018)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikkére,

tekintettel az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéről (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) szóló, 2015. május 18-i (KKBP) 2015/778 tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A (KKBP) 2015/778 határozat 6. cikkének (1) bekezdése alapján a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy meghozza az EUNAVFOR MED SOPHIA művelet tekintetében az EU-erők parancsnokának (a továbbiakban: az EU-erők parancsnoka) kinevezéséről szóló határozatokat.
- (2) A PBB 2017. december 13-án elfogadta a (KKBP) 2017/2432 határozatot ⁽²⁾, amellyel Alberto MAFFEIS ellentengernagyot nevezte ki az EU-erők parancsnokává.
- (3) Az EU műveleti parancsnoka azt javasolta, hogy Alberto MAFFEIS ellentengernagy utódjaként 2018. szeptember 13-tól kezdődően Stefano TURCHETTO ellentengernagyot nevezzék ki az EU-erők új parancsnokává.
- (4) 2018. július 16-án az Európai Unió Katonai Bizottsága támogatta az említett ajánlást.
- (5) Határozatot kell hozni Stefano TURCHETTO ellentengernagy kinevezéséről, és a (KKBP) 2017/2432 határozatot hatályon kívül kell helyezni.
- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság 2018. szeptember 13-tól kezdődően Stefano TURCHETTO ellentengernagyot nevezi ki az EU-erők parancsnokává az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéhez (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet).

2. cikk

A (KKBP) 2017/2432 határozat hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 122., 2015.5.19., 31. o.

⁽²⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2017/2432 határozata (2017. december 13.) az Európai Uniónak a Földközi-tenger déli-középső részén folytatott katonai műveletéhez (EUNAVFOR MED SOPHIA művelet) az EU-erők parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2017/1534 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUNAVFOR MED/3/2017) (HL L 344., 2017.12.23., 20. o.).

3. cikk

Ez a határozat 2018. szeptember 13-án lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. augusztus 23-án.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
W. STEVENS

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1220 HATÁROZATA**(2018. szeptember 6.)****az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet 143. cikkében említett testület
eljárási szabályzatáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 143. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet felváltotta a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾, és létrehozta a gazdasági szereplők kizárását indokoló helyzetek központi értékeléséért és a megfelelő ajánlások elfogadásáért felelős testületet (a továbbiakban: testület).
- (2) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet a testület hatáskörét kibővíti a pénzügyi szabálytalanságok fennállásának megállapítását segítő vélemények és ajánlások kibocsátására; e hatáskör gyakorlásáról helyénvaló a testület eljárási szabályzatában rendelkezni.
- (3) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikke szabályozza a testület összetételét, a testület elnökének kinevezésére irányuló eljárást és az összeférhetetlenségek kezelését. Előírja továbbá, hogy a testület összetételét a Bizottság állapítja meg, és hogy a testületet a Bizottság által biztosított állandó titkárság segíti.
- (4) A testület folytonosságának és megfelelő működésének biztosítása érdekében helyénvaló részletezni az elnök kinevezésére és felmentésére vonatkozó eljárást, valamint rendelkezni helyettesítésének módjáról abban az esetben, ha nincs jelen vagy nem tudja ellátni feladatait.
- (5) A testület folytonosságának és megfelelő működésének biztosítása érdekében továbbá a lehetséges esetek figyelembevételével rögzíteni kell az összetételére vonatkozó részletes szabályokat, különösen a két állandó tag, helyetteseik és az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselőt képviselő kiegészítő tag kinevezése tekintetében.
- (6) Részletezni szükséges, hogy a testület ülésein megfigyelők vesznek részt, különösen a teljeskörű és megfelelő tájékoztatás biztosítása céljából.
- (7) A megfelelő működés érdekében helyénvaló részletezni az állandó titkárság munkája keretében végzendő, a testületet támogató feladatokat.
- (8) Tisztázni kell a testület megkeresésére vonatkozó eljárást, különösen ami a megkeresés kötelező tartalmát illeti.
- (9) A gazdasági szereplők érdekében meg kell állapítani a meghallgatáshoz való joguk tiszteletben tartásának biztosításához szükséges eljárást.
- (10) Helyénvaló meghatározni a testület és az Európai Csalás Elleni Hivatal (a továbbiakban: OLAF) közötti szoros együttműködésre vonatkozó gyakorlati intézkedéseket a Bizottság és az OLAF közötti, együttműködésről és megfelelő időben történő információcseréről szóló igazgatási megállapodás alapján.

⁽¹⁾ HL L 193., 2018.7.30., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

- (11) Helyénvaló részletezni a testület ajánlásainak és véleményeinek elfogadására vonatkozó szabályokat.
- (12) mivel a testület a 966/2012/EU, Euratom rendelet 73. cikkének (6) bekezdése szerinti testület helyébe lép, és egyben az említett rendelet 108. cikkének (4) bekezdése szerinti testület jogutódja, helyénvaló hatályon kívül helyezni az utóbbi két bizottsági testület eljárási szabályzatáról szóló C(2011) 6109 final és (EU) 2015/2463 határozatot ⁽¹⁾.
- (13) A testületnek és állandó titkárságának a személyes adatokat a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően kell kezelnie.
- (14) A testület által elfogadott ajánlásokra az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a határozat megállapítja az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikkében említett testület eljárási szabályzatát.

2. cikk

Az elnök és helyettese kinevezése, hivatalból való távozása és felmentése

- (1) A testület elnökét szándéknyilatkozati felhívást követően a Bizottság nevezi ki öt évre, megbízatása nem újítható meg. Megbízatása a kinevezési határozatban megjelölt napon kezdődik. Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában ki kell hirdetni.
- (2) Az elnököt az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 5. cikke alapján a Bizottság különleges tanácsadójaként kell alkalmazni. Különleges tanácsadói szerződése teljes mértékben tiszteletben tartja függetlenségét, és nem érinti megbízatása időtartamát.
- (3) Amennyiben az elnök már nem teljesíti a feladatainak ellátásához szükséges feltételeket, a Bizottság felmentheti tisztségéből.
- (4) Az elnök kinevezésére, hivatalból való távozására és felmentésére vonatkozó szabályok a helyettesére is alkalmazandók. Az e cikk (1)–(3) bekezdésében és az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikkében foglalt rendelkezések az elnök helyettesére is alkalmazandók.

3. cikk

Az elnök helyettesítése

- (1) Az elnök akadályoztatása esetén feladatait a helyettese látja el.
- (2) Az elnöki tisztség betöltetlensége esetén az elnöki feladatokat az új elnök kinevezéséig a helyettese látja el.
- (3) Az elnök és helyettese együttes akadályoztatása esetén az elnöki feladatokat a Bizottságot képviselő rangidős állandó tag látja el.

4. cikk

Az elnök hatásköre

- (1) Az elnök képviseli a testületet.
- (2) A testület ülésein elnököl, és megszervezi annak munkáját.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2015/2463 határozata (2015. december 18.) a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet 108. cikkében említett testület eljárási szabályzatáról (HL L 342., 2015.12.29., 57. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.).

- (3) E munkájában a 7. cikkben említett állandó titkárság segíti.
- (4) Aláírási jogát átruházhatja a Bizottságot képviselő bármely állandó tagra, aki az elnök utasításának megfelelően nevében és részéről aláírhatja az adott üggyel vagy az igazgatási kérdésekkel kapcsolatos dokumentumokat.
- (5) Az állandó tagokkal folytatott konzultációt követően megállapítja a testület ülésnapját.
- (6) Gyakorolja továbbá az e határozattal ráruházott összes többi hatáskört.

5. cikk

A testület többi tagjának és helyetteseinek a kinevezése

(1) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint a Bizottságot a testületben két állandó tag képviseli, ezek egyike a Költségvetési Főigazgatóság központi pénzügyi szolgálatának igazgatója. Az ő helyetteseként a költségvetésért felelős főigazgató jelöl ki egy legalább AD11 besorolási fokozatú tisztviselőt.

A Bizottságot képviselő második állandó tagot és helyettesét a költségvetésért felelős főigazgató személyében nevezi ki a legalább AD14, illetve AD11 besorolási fokozatú bizottsági tisztviselők közül.

(2) Az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselőt (a továbbiakban: a megkereső hatóság) képviselő tag és helyettese az érintett intézmény, szerv vagy hivatal eljárási szabályzatának és belső igazgatási szabályainak megfelelően kinevezett, az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 73. cikke (3) bekezdésében említett tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak közül kerül ki. Legalább egységvezetői vagy küldöttségvezetői tisztséget tölt be.

6. cikk

Megfigyelők

- (1) A megfigyelők részt vesznek a testület tanácskozásain, de nem vesznek részt az ajánlások elfogadásában.
- (2) A Bizottság Jogi Szolgálatára teljes jogú megfigyelői státusszal rendelkezik a testület elé terjesztett minden egyes ügy tekintetében, és saját kezdeményezésre vagy az elnök kérésére benyújtja észrevételeit. E célból egy tagja a testület minden tanácskozásán jelen van. A Jogi Szolgálat minden írásbeli eljárásról tájékoztatást kap.
- (3) Olyan ügyek esetében, amelyeknél a megkereső hatóság kérelme főként az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által továbbított információkon alapul, a testület ülésein az OLAF képviselője is jelen van, és részt vesz a szóbeli és az írásbeli eljárásokban. E képviselő saját kezdeményezésre vagy az elnök kérésére benyújthatja észrevételeit.
- (4) Az OLAF képviselőjét egyéb ügyekben az elnök felkérheti információk vagy vélemény benyújtására.
- (5) A megkereső hatóságon kívül a következő intézmények engedélyezésre jogosult tisztviselői lehetnek megfigyelők: a Bizottság, a Bizottság által létrehozott európai hivatal, végrehajtó ügynökség, más intézmény, illetve a testület elé terjesztett ügyben érintett más európai szerv vagy hivatal. Az említett engedélyezésre jogosult tisztviselők jelen lehetnek a testület tanácskozásain, tájékoztatást kapnak az írásbeli eljárásokról, és az elnök kérésére benyújtják szóbeli és írásbeli észrevételeiket.
- (6) Az elnök a testület állandó tagjaival folytatott konzultáció után más megfigyelőket is felkérhet a testület tanácskozásain való jelenlétre, továbbá szóbeli és írásbeli észrevételeik benyújtására.

7. cikk

Állandó titkárság

- (1) A testület állandó titkárságát a Költségvetési Főigazgatóság tisztviselői vagy alkalmazottjai biztosítják, mivel a titkárság igazgatásilag ehhez a főigazgatósághoz tartozik.

- (2) Az állandó titkárság az elnök felügyelete alatt:
- a) ellenőrzi a megkereső hatóságok, kijelölt képviselők és a megfigyelők minőségét;
 - b) ellenőrzi, hogy a megkeresés hiánytalan-e, és tartalmazza-e az összes szükséges dokumentumot és információt, különösen az adatlapot;
 - c) azonosítja az ügyben érintett többi engedélyezésre jogosult tisztviselőt, akik megfigyelőnek javasolhatók;
 - d) megszervezi a megkeresésben szereplő információk aktualizálásához szükséges lépéseket és kapcsolatfelvételt a megkereső hatósággal, a Bizottság Jogi Szolgálatával és a szóban forgó ügyben érintett vagy esetlegesen érintett egyéb szervekkel;
 - e) összeállítja a vizsgálat céljából a testület elé terjesztendő javaslatokat, és megküldi azokat az elnöknek, a többi tagnak és az ügybe bevont megfigyelőknek;
 - f) javaslatot tesz az elnöknek a testület ülésnapjaira;
 - g) összeállítja a testület üléseinek napirendtervezetét, és megküldi azt a tagoknak és a testületi ülések résztvevőinek;
 - h) ellenőrzi a testület tanácskozásainak szabályszerűségéhez szükséges személyek jelenlétét és a szükséges dokumentumok rendelkezésre állását;
 - i) részt vesz a testület tanácskozásain, és gondoskodik a tanácskozások nyomon követéséről;
 - j) az ügyben tartott minden ülésről összefoglaló jegyzőkönyvet készít, és megküldi azt a tagoknak;
 - k) értesítéseket küld a gazdasági szereplőknek;
 - l) értesíti a megkereső hatóságot a testület által elfogadott ajánlásról;
 - m) gondoskodik a testülethez címzett vagy annak tevékenységével kapcsolatos levelezés nyomon követéséről;
 - n) nyilvántartja a testület által elfogadott ajánlásokat és az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselő által hozott határozatokat;
 - o) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 140. cikkének megfelelően gondoskodik a kizárásra és a pénzügyi szankciókra vonatkozó határozatok közzétételéről.

8. cikk

Az összeférhetetlenség megelőzése és kezelése

(1) Ha az elnök vagy helyettese, bármely más tag vagy helyettese, a testület titkárságát adó tisztviselők vagy alkalmazottak vagy bármely egyéb olyan személy, aki a testület ülésein részt vesz vagy ismeri az üggyel kapcsolatos dokumentumokat, esetleges összeférhetetlenséget eredményező helyzetben van, arról haladéktalanul tájékoztatja a többi tagot és a titkárságot. Ugyanígy jár el abban az esetben is, ha olyan helyzetben van, amely objektíven összeférhetetlenségnek tekinthető.

(2) Az (1) bekezdésben említett személy nem vesz részt a tanácskozásokon és az ajánlás elfogadásában. Az összeférhetlenség kockázatának kezeléséről feljegyzés készül, és azt az ügy dokumentumaihoz kell csatolni.

9. cikk

A testület és az OLAF együttműködése

(1) Az OLAF a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽¹⁾ megfelelően szorosan együttműködik a testülettel, tiszteletben tartva az eljárási és az alapvető jogokat, valamint a visszaélést bejelentő személyek védelmét.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, HL L 248., 2013.9.18., 1. o.

(2) Amennyiben a megkereső hatóság kérelme az OLAF által átadott információk alapul, a testület – annak biztosítása érdekében, hogy ne sérüljön az OLAF által folytatott vagy koordinált bírósági eljárások vagy vizsgálatok, illetve az ismert nemzeti bírósági eljárások és vizsgálatok titkossága (ideértve a visszaélést bejelentő személyek védelmét is) – a gazdasági szereplő értesítése előtt konzultál az OLAF-fal.

(3) Az OLAF által folytatott vagy koordinált vizsgálatokból eredő vagy azokkal kapcsolatos információk csak az OLAF jóváhagyásával közölhetők a gazdasági szereplőkkel vagy azok meghatalmazottaival.

10. cikk

A testület megkeresése

(1) Ajánlás iránti kérelemmel a Bizottság, más intézmények, a Bizottság által létrehozott európai hivatalok, végrehajtó ügynökségek, illetve más európai hivatalok vagy szervek bármely engedélyezésre jogosult tisztviselője megkeresheti a testületet.

Ha a megkeresés a Bizottság hatókörén kívül eső hatóságtól jön, az állandó titkárság haladéktalanul létrehozza a szükséges kapcsolatokat a szóban forgó ügyre vonatkozó információcserék titkosságának biztosításához.

(2) A kérelmet a titkársághoz kell benyújtani bizalmas e-mailben a Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu címre.

(3) Ha a megkereső hatóság az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikkében említett információról szerez tudomást, azzal – a kellően indokolt eseteket kivéve – az információ tudomására jutásától számított legrövidebb időn belül megkeresi a testületet.

(4) Az ajánlás iránti kérelem az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 142. cikkének (3) bekezdésében említett összes információt tartalmazza. Tartalmazza továbbá az említett rendelet 136. cikkében említett egyéb releváns információkat, amelyek adott esetben az OLAF jelentéseit is magukban foglalják. A kérelem magában foglal egy megfelelően kitöltött adatlapot is.

11. cikk

A testület összehívása

A testület ülését az elnök hívja össze a következő célokkal:

- a) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikke (2) bekezdésében említett előzetes jogi minősítés megállapítása az érintett gazdasági szereplővel való közlés céljából;
- b) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikkének (6) bekezdésében említett ajánlás elfogadása;
- c) a testület működésével kapcsolatos kérdések megvitatása.

12. cikk

Írásbeli eljárás

Az elnök kezdeményezésére vagy a testület más tagjának kérésére a tényállás és az előzetes jogi minősítés megállapítása és az ajánlás elfogadása írásbeli eljárás útján is történhet. Az írásbeli eljárás alkalmazásával szemben a testület bármely tagja kifogást emelhet. Az írásbeli eljárásban a megfigyelők is részt vesznek.

13. cikk

A gazdasági szereplő meghallgatáshoz való joga

(1) Ha a vizsgálat vagy a bírósági eljárás titkosságának megőrzését nem támasztja alá kényszerítő erejű, jogos indok, akkor a gazdasági szereplőnek az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikke (5) bekezdése alapján joga van észrevételeinek benyújtására.

(2) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikkének (5) bekezdésének alkalmazásától függően a gazdasági szereplő értesítést kap a tényállásról és annak előzetes jogi minősítéséről, amelynek kialakításakor a testület csak a gazdasági szereplő által megismerhető információkat veszi figyelembe. Az értesítést alapvetően e-mailben kell elküldeni.

(3) A gazdasági szereplő észrevételeit írásban, elektronikus formátumban nyújtja be a titkárságnak a Panel-secretariat-BUDG@ec.europa.eu e-mail-címre vagy az értesítésben e célból megjelölt e-mail-címre, általánosan használt irodai szoftverrel készített elektronikus fájl formájában, az esetleges mellékletekkel együtt.

(4) Az írásbeli észrevétel legfeljebb tíz oldal terjedelmű lehet mellékletek nélkül, az összetett jogi vagy tényállásbeli kérdéseket felvető, kellően indokolt esetek kivételével.

(5) A gazdasági szereplőnek általános szabályként három hetet kell biztosítani észrevételei benyújtására. Ez az időtartam a tényállás és az előzetes jogi minősítés megküldésének másnapján kezdődik. Ha a gazdasági szereplő szerződésben vállalta, hogy elektronikus úton kommunikál az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselővel, akkor az értesítést is ilyen úton kell megküldeni számára.

(6) Kivételes esetben a határidő a gazdasági szereplő indokolt kérésére az eredetileg jóváhagyott időtartam legfeljebb felével meghosszabbítható.

(7) A kitűzött határidő lejáratakor és kellően indokolt hosszabbítási kérelem hiányában – vagy a meghosszabbított határidő lejáratakor – a kontradiktórius eljárás lezárul.

(8) Ha az elnök megállapítja, hogy a gazdasági szereplő a számára kitűzött határidőn belül nem nyújtotta be észrevételeit, az eljárás folytatódik, és az elnök összehívja a testületet az ajánlás elfogadása céljából.

14. cikk

A levelek és az ajánlások elfogadása

Az elnök és a többi tag az érintett gazdasági szereplő számára küldendő, a kifogásolt tényállást és annak előzetes jogi minősítését tartalmazó levél tartalmával, majd az ajánlással kapcsolatban konszenzus kialakítására törekszik.

Konszenzus hiányában többségi szavazásra kerül sor, amelynek során:

- a) az elnök egy szavazattal rendelkezik;
- b) a két állandó tag együttesen egy szavazattal rendelkezik;
- c) a megkereső hatóságot képviselő tag egy szavazattal rendelkezik.

15. cikk

Az ajánlásról szóló értesítés

A testület az ajánlásról értesíti a megkereső hatóságot és a megfigyelőket.

16. cikk

Az ügyekre vonatkozó eljárási határidők

(1) Amint a titkárság a 7. cikk alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizte a megkeresést és megvizsgálta az ügyet, azt a testület elnöke és tagjai elé továbbítja. Az elnök – adott esetben további ellenőrzéseket vagy vizsgálatokat követően – megállapítja az ügy tárgyalhatóságát.

(2) Az eljárás időtartama – amely az ügy tárgyalhatóságának elnök általi megállapításával kezdődik, és a megkereső hatóság értesítésével és adott esetben ajánlás kibocsátásával végződik – általános szabályként nem haladhatja meg a három hónapot. Az elnök ezt a határidőt – különösen a meghallgatáshoz való jog tiszteletben tartása érdekében – meghosszabbíthatja.

17. cikk

A testület munkájának és tanácskozásainak titkossága

A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (1) bekezdését és a személyzeti szabályzat ⁽¹⁾ 22a. cikkét nem sértve a testület és titkársága tagjaira, továbbá mindazokra, akik bármilyen minőségben részt vettek a testület munkájában vagy ülésein vagy a testület által kibocsátott dokumentumok, vélemények vagy állásfoglalások kidolgozásában, e tekintetben az igazgatási, törvényes vagy szerződéses felelősségüknek megfelelően a lehető legszigorúbb titoktartási kötelezettség alkalmazandó. Ugyanez érvényes az elnökre és helyettesére is.

18. cikk

A dokumentumokba való betekintés iránti kérelmek kezelése és a személyes adatok védelme

A testület munkájára az 1049/2001/EK rendelet és a 45/2001/EK rendelet alkalmazandó.

II. FEJEZET

A KÖLTSÉGVETÉSI RENDELET 93. CIKKÉBEN EMLÍTETT KONZULTÁCIÓS HATÁSKÖR GYAKORLÁSÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

19. cikk

Alapelvek

(1) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikke által a testületre ruházott konzultációs hatáskör gyakorlására e rendelet I. fejezete 1–4., 8., 12., 13., 17. és 18. cikkének rendelkezései alkalmazandók.

(2) Az (1) bekezdésben említett hatáskör testület általi gyakorlására az e rendelet I. fejezetének többi cikkében szereplő rendelkezések is alkalmazandók, kivéve, ha e fejezet másként rendelkezik.

20. cikk

A testület kiegészítő tagjainak és helyetteseiknek a kinevezése

(1) A testület az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikkének (1) bekezdése szerinti vélemény kibocsátásakor az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikkének (2) bekezdése szerinti tagokból és a következő három kiegészítő tagból áll:

- a) az érintett intézmény vagy hivatal fegyelmi ügyekben illetékes, kinevezésre jogosult hatóságának képviselője;
- b) az érintett intézmény vagy hivatal személyzeti bizottsága által kinevezett tag;
- c) azon intézmény, Bizottság által létrehozott európai hivatal, végrehajtó ügynökség, más európai szerv vagy hivatal jogi szolgálatának tagja, amelynél az érintett személyzeti tag dolgozik.

(2) E három tag mindegyikének van egy helyettese, akit adott esetben a következők valamelyike jelöl ki:

- a) az érintett kinevezésre jogosult hatóság;
- b) az érintett személyzeti bizottság;
- c) az érintett jogi szolgálat.

21. cikk

Megfigyelők kijelölése

(1) Ha a személyzet érintett tagja nem a Bizottsághoz tartozik, a Bizottság Jogi Szolgálat a megfigyelőt jelöl ki.

(2) Az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselő vagy adott esetben az uniós küldöttség megbízott, engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró vezetője vagy az említettek képviselője megfigyelői minőséggel rendelkezik.

(3) Ha az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet valamely rendelkezésének, továbbá bármely más, pénzgazdálkodásra vagy a műveletek ellenőrzésére vonatkozó rendelkezésnek az állítólagos megszegésével kapcsolatos információ az OLAF-tól származik, akkor az OLAF is kijelöl egy megfigyelőt.

⁽¹⁾ A Tanács 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelete (1968. február 29.) az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről, valamint a Bizottság tisztviselőire ideiglenesen alkalmazandó különleges intézkedések bevezetéséről (HL L 56., 1968.3.4., 1. o.).

(4) Ha a testületet a kinevezésre jogosult hatóság keresi meg, akkor az érintett intézmény vagy szerv fegyelmi tanácsa is kijelöl egy megfigyelőt. Ettől eltérő esetekben az érintett intézmény vagy szerv fegyelmi tanácsát az elnök is felkérheti megfigyelő kijelölésére.

(5) Az elnök a tagokkal folytatott konzultációt követően más megfigyelőket is felkérhet.

22. cikk

A testület állandó titkársága

(1) A 7. cikk alkalmazandó, (2) bekezdésének k) pontja kivételével.

(2) A titkárság különösen a következő feladatokat látja el:

- a) ha a testületet közvetlenül a személyzet egy tagja tájékoztatja az ügyről, akkor a 23. cikk (2) bekezdésének megfelelően gondoskodik a kinevezésre jogosult hatóság bevonásáról, és erről tájékoztatja az információt továbbító személyzeti tagot;
- b) ha a testületet megkeresik egy ügyben, ellenőrzi a megkereső hatóságnak és kijelölt képviselőinek minőségét;
- c) az elnök jóváhagyásával azonosítja a testület három kiegészítő tagját és a megfigyelőket, és ellenőrzi az említett személyek minőségét;
- d) ellenőrzi, hogy az ügy iratai hiánytalanok-e, és tartalmazzák-e az összes szükséges dokumentumot és információt, különösen az adatlapot, a tényállás és az állítólagos szabálytalanság ismertetését és az igazoló dokumentumokat, ideértve a vizsgálati jelentéseket is;
- e) ellenőrzi, hogy a kinevezésre jogosult hatóság vagy adott esetben az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselő szabályszerűen meghallgatta-e a személyzet érintett tagját;
- f) összeállítja a vizsgálat és határozathozatal céljából a testület elé terjesztendő véleményjavaslatokat, és megküldi azokat az elnöknek, a többi tagnak és az ügybe bevont megfigyelőknek;
- g) az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikkének (3) bekezdésében említett ajánlásokat továbbítja az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselőnek és az illetékes belső ellenőrzési szolgálatnak;
- h) ha a testület úgy ítéli meg, hogy az ügy az OLAF hatáskörébe tartozik, az ügyet továbbítja a kinevezésre jogosult hatóságnak, és erről tájékoztatja az OLAF-ot.

23. cikk

A testület megkeresése

(1) Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikke (1) bekezdésének megfelelően a testületet a fegyelmi ügyekért felelős bármely, kinevezésre jogosult hatóság vagy az illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselő kérésére össze kell hívni, ideértve valamely uniós küldöttség megbízott, engedélyezésre jogosult tisztviselőként eljáró vezetőjét vagy annak helyettesét (a továbbiakban: megkereső hatóságok).

(2) Ha a testületet közvetlenül a személyzet egy tagja tájékoztatja, akkor a testület bevonja az illetékes, kinevezésre jogosult hatóságot vagy adott esetben a munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságot, és erről tájékoztatja az említett személyzeti tagot. Ha az illetékes kinevezésre jogosult hatóság úgy dönt, hogy megkeresi a testületet, arról tájékoztatja a személyzet tagját. Ha úgy dönt, hogy nem keresi meg a testületet, arról tájékoztatja a testületet és a személyzet tagját.

A visszaélést bejelentő személyek hatékony – a személyzeti szabályzat 22a. cikke (3) bekezdésének megfelelő – védelme érdekében a testület az előző albekezdéstől eltérve dönthet úgy, hogy nem tájékoztatja az illetékes, kinevezésre jogosult hatóságot, és erről tájékoztatja az OLAF-ot.

24. cikk

Írásbeli eljárás

Az elnök kezdeményezésére vagy a testület valamely tagjának kérésére a vélemény elfogadása írásbeli eljárás útján is történhet. A testület bármely tagja vagy adott esetben az elnök kifogást emelhet az írásbeli eljárás alkalmazásával szemben. Ilyen esetben az elnök észszerű időn belül ülést hív össze. Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikkének (3) bekezdésében említett ajánlás tekintetében ugyanez a szabály alkalmazandó.

25. cikk

A vélemény és az ajánlás elfogadása

(1) A testület a pénzügyi szabálytalanság fennállásának megállapítása és a vélemény vagy az ajánlás indokolása kapcsán konszenzusra törekszik.

(2) Konszenzus hiányában az ügyet szavazásra bocsátják, melynek során:

- a) az elnök egy szavazattal rendelkezik;
- b) a Bizottságot képviselő két állandó tag együttesen egy szavazattal rendelkezik;
- c) a megkereső hatóságot képviselő tag egy szavazattal rendelkezik;
- d) a három kiegészítő tag egy-egy szavazattal rendelkezik.

Szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.

(3) Az (1) és (2) bekezdés értelemszerűen alkalmazandó az ajánlások elfogadására is. A konszenzus vagy a szavazás különösen a pénzügyi szabálytalanság szisztematikus jellegére vonatkozik.

26. cikk

A véleményről és az ajánlásról szóló értesítés

A testület a véleményről haladéktalanul értesíti a megkereső hatóságot, az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselőt és a megfigyelőket.

27. cikk

A személyzet tagjának a meghallgatáshoz való joga

Az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 93. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően a kinevezésre jogosult hatóság vagy adott esetben az illetékes, engedélyezésre jogosult tisztviselő a testület megkeresése előtt lehetőséget biztosít a személyzet tagjának az őt érintő tényállással kapcsolatos észrevételeinek benyújtására. Az állandó titkárság a megkeresést követően a 22. cikk (2) bekezdésének e) pontjának megfelelően ellenőrzi, hogy az érintett meghallgatása szabályszerűen megtörtént-e.

III. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

29. cikk

Felülvizsgálat

Ezt a határozatot legkésőbb a Bizottság által az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 120. cikke (2) bekezdése második és harmadik albekezdésének megfelelően megállapított napig felül kell vizsgálni.

30. cikk

Hatályon kívül helyezés

1. A C(2013) 6109 határozat hatályát veszti.
2. Az (EU, Euratom) 2015/2463 határozat hatályát veszti.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., 1. o.).

31. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a határozatot az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 143. cikke (4) bekezdése alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 6-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU